



Organisme certificateur
mandaté par AFNOR Certification



POMPE À CHALEUR
www.marque-nf.com

CERTIFICAT

Pompes à chaleur
Heat Pumps

Délivré à / Granted to

ROTEX HEATING SYSTEMS GmbH

Langwiesenstrasse 10-12
D-74 363 GÜGLINGEN
ALLEMAGNE

Pour les produits suivants / For the following products:

ROTEX

HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible

Numéro de la gamme : 1125E / 622E

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):

301 00 PLZEN
REPUBLIQUE TCHEQUE

74636 GÜGLINGEN
ALLEMAGNE

Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées par le référentiel de certification NF 414 - Pompe à chaleur en vigueur.

En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.

*This certificat is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to the certification rules
NF 414 Heat pump in force.*

On the strength of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the aforementioned NF certification.



Organisme
accrédité
n° 5-0517
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr

Date de début de validité : 30 juin 2016
Effective date : June 30, 2016
Date de fin de validité : 30 juin 2019
Expiry date : June 30, 2019

Etabli à Paris, le
30 juin 2016
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION
Le Directeur Général


François-Xavier BALL

Certificat n° 414 - 1125 rmw. 1

EUROVENT CERTITA CERTIFICATION SAS au capital de 100 000 € - 513 133 637 RCS Paris
48-50, rue de la Victoire – F 75009 PARIS – Tel : 33 (0)1 75 44 71 71
SIRET 513 133 637 00035 – TVA FR 59 513 133 637

Caractéristiques techniques de la gamme

2/6

Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique
- Puissance absorbée
- Niveau de puissance acoustique annoncé
- Efficacité frigorifique (EER)
- Puissance frigorifique
- Puissance de veille
- Part de puissance électrique des auxiliaires (Taux)

Numéro : 1125E / 622E Numéro de certificat NF 414 - 1125 rnw. 1 Date d'admission 30/06/2016

Marque Commerciale ROTEX Gamme Commerciale HPSU compact 304, 308 ou 508
Low Temperature Réversible

Famille de PAC : Aérothermique Type de pompe à chaleur (mode d'échange) Air extérieur - eau

Réversible : Oui Type de PAC Split Localisation de la PAC ---

Compresseur : Monocompresseur Fluide frigorigène R 410A

Unité de fabrication : 301 00 PLZEN
REPUBLIQUE TCHEQUE & 74636 GÜGLINGEN
ALLEMAGNE

Modèle/Référence	Alimentation			Puissance acoustique (dB(A))			Type de compresseur
	Tension (en V)	Phase	Fréquence (en Hz)	Coté extérieur		Coté intérieur	
				Enveloppe	Bouche		
RRLQ004CAV3 & HPSU compact 304 H/C ou HPSU compact 304 H/C (BIV)	230	Monophasée	50	59	–	40	Piston
RRLQ006CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)	230	Monophasée	50	59	–	40	Piston
RRLQ008CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)	230	Monophasée	50	60	–	40	Piston

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 40°C

Modèle/Référence	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable	
	Puissance de veille (en W)	T.aux (en %) Part de la puissance électrique des auxiliaires dans la puissance électrique totale	LRcontmin Taux minimal de charge en fonctionnement continu	CcpLRcontmin Coefficient de correction de la performance pour un taux de charge égale à LRcontmin
RRLQ004CAV3 & HPSU compact 304 H/C ou HPSU compact 304 H/C (BIV)	9,6	1,10	–	–
RRLQ006CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)	9,6	0,76	–	–
RRLQ008CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)	9,6	0,57	–	–

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible					
Modèle de la PAC			RRLQ004CAV3 & HPSU compact 304 H/C ou HPSU compact 304 H/C (BIV)					
Référence de la PAC			—					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible_RRLQ004CAV3 & HPSU compact 304 H/C ou HPSU compact 304 H/C (BIV)_—_42551					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	—	4,26	3,47	4,53	—
			P. absorbée (kW)	—	1,49	0,85	0,87	—
			COP	—	2,85	4,07	5,23	—
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	—	4,54	4,16	4,28	—
			P. absorbée (kW)	—	1,56	1,37	1,10	—
			COP	—	2,91	3,04	3,90	—
55	47	51	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
65	55	60	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—

(*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE RAFRAICHISSEMENT								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible					
Modèle de la PAC			RRLQ004CAV3 & HPSU compact 304 H/C ou HPSU compact 304 H/C (BIV)					
Référence de la PAC			—					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible_RRLQ004CAV3 & HPSU compact 304 H/C ou HPSU compact 304 H/C (BIV)_—_42551					
Température aval (eau) en °C			Température amont (air extérieur) (°C)					
T départ	T retour (*)		Désignation	5	15	25	35	45
1,5	6,5		P. frigorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			EER	—	—	—	—	—
7	12		P. frigorifique (kW)	—	—	—	4,03	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	1,41	—
			EER	—	—	—	2,85	—
12,5	17,5		P. frigorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			EER	—	—	—	—	—
18	23		P. frigorifique (kW)	—	—	—	4,42	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	1,05	—
			EER	—	—	—	4,21	—
23,5	28,5		P. frigorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			EER	—	—	—	—	—

(*) : Pour une température amont 35°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 35°C

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible					
Modèle de la PAC			RRLQ006CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)					
Référence de la PAC			—					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible_RRLQ006CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)_—_42551					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	—	5,36	4,57	6,14	—
			P. absorbée (kW)	—	1,90	1,27	1,31	—
			COP	—	2,82	3,61	4,68	—
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	—	5,29	6,19	5,77	—
			P. absorbée (kW)	—	2,22	2,06	1,61	—
			COP	—	2,38	3,00	3,57	—
55	47	51	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
65	55	60	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—

(*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE RAFFRAICHISSEMENT								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible					
Modèle de la PAC			RRLQ006CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)					
Référence de la PAC			—					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible_RRLQ006CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)_—_42551					
Température aval (eau) en °C			Température amont (air extérieur) (°C)					
T départ	T retour (*)	Désignation	5	15	25	35	45	
1,5	6,5	P. frigorifique (kW)	—	—	—	—	—	
		P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—	
		EER	—	—	—	—	—	
7	12	P. frigorifique (kW)	—	—	—	4,64	—	
		P. absorbée (kW)	—	—	—	1,85	—	
		EER	—	—	—	2,51	—	
12,5	17,5	P. frigorifique (kW)	—	—	—	—	—	
		P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—	
		EER	—	—	—	—	—	
18	23	P. frigorifique (kW)	—	—	—	5,22	—	
		P. absorbée (kW)	—	—	—	1,43	—	
		EER	—	—	—	3,65	—	
23,5	28,5	P. frigorifique (kW)	—	—	—	—	—	
		P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—	
		EER	—	—	—	—	—	

(*) : Pour une température amont 35°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 35°C

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible					
Modèle de la PAC			RRLQ008CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)					
Référence de la PAC			—					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible_RRLQ008CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)_—_42551					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	—	5,53	5,51	7,78	—
			P. absorbée (kW)	—	1,99	1,56	1,69	—
			COP	—	2,78	3,54	4,60	—
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	—	6,44	6,31	7,24	—
			P. absorbée (kW)	—	2,74	2,25	1,94	—
			COP	—	2,35	2,81	3,74	—
55	47	51	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
65	55	60	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—

(*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE RAFFRAICHISSEMENT								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible					
Modèle de la PAC			RRLQ008CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)					
Référence de la PAC			—					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature Réversible_RRLQ008CAV3 & HPSU compact 308 H/C ou HPSU compact 308 H/C (BIV) ou HPSU compact 508 H/C ou HPSU compact 508 H/C (BIV)_—_42551					
Température aval (eau) en °C			Température amont (air extérieur) (°C)					
T départ	T retour (*)	Désignation	5	15	25	35	45	
1,5	6,5	P. frigorifique (kW)	—	—	—	—	—	
		P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—	
		EER	—	—	—	—	—	
7	12	P. frigorifique (kW)	—	—	—	4,64	—	
		P. absorbée (kW)	—	—	—	1,85	—	
		EER	—	—	—	2,51	—	
12,5	17,5	P. frigorifique (kW)	—	—	—	—	—	
		P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—	
		EER	—	—	—	—	—	
18	23	P. frigorifique (kW)	—	—	—	5,22	—	
		P. absorbée (kW)	—	—	—	1,43	—	
		EER	—	—	—	3,65	—	
23,5	28,5	P. frigorifique (kW)	—	—	—	—	—	
		P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—	
		EER	—	—	—	—	—	

(*) : Pour une température amont 35°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 35°C